

Vitoclima 200-S
IDLAA200MHA025
IDLAA200MHA035
IDLAA200MHA050
IDLAA200MHA071

Vitoclima 200-S





Ihr Online-Fachhändler für:

VIESSMANN

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzellerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de

Inhalt

Vorsichtsmaßnahmen	3
Sicherheitsvorkehrungen	7
Installationsanleitung für kabelgebundene Steuerung	11
Heizbetrieb	12
Pflege und Wartung	12
Fehlerbehebung	13
Vorsichtsmaßnahmen für die Installation	15
Ist das Gerät richtig installiert	16
Installationsverfahren	17

- Dieses Produkt darf nur von qualifiziertem Personal installiert oder gewartet werden. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Installation sorgfältig durch. Dieses Gerät ist mit R32 gefüllt. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Originalanleitung



	Lesen Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.		Dieses Gerät ist mit R32 gefüllt.
	Wartungsanzeige: Technisches Handbuch lesen.		Betriebsanleitung lesen.

Bewahren Sie diese Anleitung so auf, dass der Benutzer sie leicht finden kann.

WARNUNG

- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung.
- Das Gerät muss in einem Raum aufbewahrt werden, in dem keine Zündquellen ständig in Betrieb sind (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder eine in Betrieb befindliche Elektroheizung).
- Beachten Sie, dass Kältemittel möglicherweise keinen Geruch haben.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Installateur, die Servicefirma oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Die Verkabelungsmethode muss den lokalen Normen und Richtlinien für Verkabelung entsprechen.
- Alle Kabel müssen das europäische Echtheitszertifikat besitzen. Wenn bei der Installation die Verbindungskabel abreißen, muss sichergestellt werden, dass der Erdungsdraht als letztes abreißt. Der explosions sichere Schutzschalter des Klimageräts sollte ein allpoliger Schalter sein. Der Abstand zwischen den beiden Kontakten sollte nicht weniger als 3 mm betragen. Solche Abschaltvorrichtungen müssen in die Verkabelung integriert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Installation von Fachleuten gemäß den örtlichen Anschlussbedingungen und Richtlinien durchgeführt wird. Vergewissern Sie sich, dass der Erdungsanschluss korrekt und zuverlässig ist.
- Es muss ein explosions sicherer Fehlerstromschutzschalter installiert werden.
- Verwenden Sie bei der Installation, beim Transport oder bei Reparaturen kein anderes als das auf dem Außengerät angegebene Kältemittel (R32). Die Verwendung anderer Kältemittel kann zu Störungen oder Schäden am Gerät sowie zu Personenschäden führen.
- Die Installation und Wartung dieses Produkts muss von professionellem Personal durchgeführt werden, das von nationalen Schulungsorganisationen geschult und zertifiziert wurde, die für die Vermittlung der relevanten nationalen Kompetenzstandards, die in der Gesetzgebung festgelegt sein können, akkreditiert sind.
- Bei der Wiederverwendung von Bördelverbindungen in Innenräumen muss der Bördelteil neu hergestellt werden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung im häuslichen Umfeld oder in kleinen gewerblichen Anlagen für die Raumheizung und -kühlung und durch die Verwendung durch Laien bestimmt.
- Trennen Sie das Gerät vor der Wartung und vor dem Austausch von Teilen von der Stromquelle.

⚠️ WARNUNG

- Vor dem Öffnen der Ventile muss eine gelötete, geschweißte oder mechanische Verbindung hergestellt werden, damit das Kältemittel zwischen den Teilen des Kühlsystems fließen kann. Es muss ein Unterdruckventil vorhanden sein, um das Verbindungsrohr und/oder einen nicht befüllten Teil des Kühlsystems zu entleeren.
- Der maximale Betriebsdruck beträgt 4,3 MPa.
- Dieser maximale Betriebsdruck muss beim Anschluss des Außengeräts an das Innengerät berücksichtigt werden.
- Das für das Innengerät geeignete Kältemittel ist R32. Das Innengerät darf nur an ein Außengerät angeschlossen werden, das für dasselbe Kältemittel geeignet ist.
- Das Gerät ist ein Teilgeräte-Klimagerät, das die Anforderungen für Teilgeräte der internationalen Norm erfüllt, und darf nur an andere Geräte angeschlossen werden, für die bestätigt wurde, dass sie die entsprechenden Anforderungen für Teilgeräte der internationalen Norm erfüllen.
- Der A-gewichtete Schalldruckpegel liegt unter 70 dB.
- Die maximale Kältemittelfüllmenge (kg) und die Mindestbodenfläche (m²) des Raums, in dem das Innengerät installiert werden soll, sind in der Tabelle auf Seite 10 und in der Planungsanleitung angegeben.
- Die Rohrleitungen müssen vor physischer Beschädigung geschützt sein und dürfen bei brennbaren Kältemitteln nicht in einem unbelüfteten Raum installiert werden, wenn der Raum kleiner ist als in der Tabelle auf Seite 10 angegeben.
- Die Installation von Rohrleitungen ist auf ein Minimum zu beschränken.
- Die geltenden Gasvorschriften sind einzuhalten.
- Die mechanischen Anschlüsse müssen für Wartungszwecke zugänglich sein.
- Die Handhabung, Installation, Reinigung, Wartung und Entsorgung des Kältemittels müssen streng nach den Angaben auf den folgenden Seiten erfolgen.
- Warnung: Halten Sie alle erforderlichen Belüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Hinweis: Die Wartung darf nur gemäß den Empfehlungen in dieser Anleitung durchgeführt werden.

Konformitätserklärung

Wir, die Viessmann Climate Solutions SE, D-35108 Allendorf, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das bezeichnete Produkt in Konstruktion und Betriebsverhalten den europäischen Richtlinien und den ergänzenden nationalen Anforderungen entspricht.

Die vollständige Konformitätserklärung ist mit Hilfe der Herstell-Nr. unter folgender Internetadresse zu finden: www.viessmann.de/eu-conformity

Allendorf, 01. August 2022

Viessmann Climate Solutions SE



Zeichnungsberechtigter Uwe Engel

Senior Vice President Engineering & Technology

WICHTIGE INFORMATIONEN ÜBER DAS VERWENDETE KÄLTEMITTEL

Enthält fluoriierte Treibhausgase, die unter das Kyoto-Protokoll fallen	
R32	1= kg
2	2= kg
1+2	1+2= kg
F	E

Dieses Produkt enthält fluoriierte Treibhausgase, die unter das Kyoto-Protokoll fallen. Nicht in die Atmosphäre entlüften.

Kältemitteltyp: R32

GWP: 675

GWP=Treibhauspotenzial

Bitte mit dokumentenechter Tinte

- 1 die werkseitige Kältemittelfüllung des Produkts,
- 2 die zusätzlich vor Ort eingefüllte Kältemittelmenge und
- 1+2 die gesamte Kältemittelfüllung

auf dem mit dem Produkt gelieferten Etikett für die Kältemittelfüllung ausfüllen. Das ausgefüllte Etikett muss in der Nähe des Einfüllanschlusses des Geräts aufgeklebt werden (z. B. auf der Innenseite der Absperrventilabdeckung).

A enthält fluoriierte Treibhausgase, die unter das Kyoto-Protokoll fallen

B werkseitige Kältemittelfüllung des Produkts: siehe Typenschild des Geräts

C zusätzliche, vor Ort eingefüllte Kältemittelmenge

D gesamte Kältemittelfüllung

E Außengerät

F Kältemittelflasche und Verteiler für die Befüllung

⚠ WARNUNG

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Installateur, die Servicefirma oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab von 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Die Geräte sind nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Vorsichtsmaßnahmen

Entsorgung des alten Klimageräts

Bevor Sie ein altes, nicht mehr genutztes Klimagerät entsorgen, vergewissern Sie sich bitte, dass es nicht mehr funktionsfähig und dass es sicher ist. Ziehen Sie den Netzstecker des Klimageräts, um zu vermeiden, dass Kinder sich einklemmen können.

Es ist zu beachten, dass Klimageräte Kältemittel enthalten, die eine spezielle Abfallentsorgung erfordern. Die in einem Klimagerät enthaltenen Wertstoffe können recycelt werden. Wenden Sie sich für die ordnungsgemäße Entsorgung eines alten Klimageräts an Ihre örtliche Abfallentsorgungsstelle und wenden Sie sich bei Fragen an die örtlichen Behörden oder Ihren Händler. Bitte achten Sie darauf, dass die Rohrleitungen Ihres Klimageräts vor der Abholung durch die zuständige Entsorgungsstelle nicht beschädigt werden und leisten Sie einen Beitrag zum Umweltbewusstsein, indem Sie auf eine sachgerechte, schadstoffarme Entsorgung bestehen.

Entsorgung der Verpackung Ihres neuen Klimageräts

Alle Verpackungsmaterialien, die in der Verpackung Ihres neuen Klimageräts verwendet werden, können ohne Gefahr für die Umwelt entsorgt werden.

Der Karton kann zerrissen oder in kleinere Stücke geschnitten und bei einem Altpapierentsorger abgegeben werden. Der Umhüllungsbeutel aus Polyethylen und die Polyethylen-Schaumstoffkissen enthalten keine Fluorchlorkohlenwasserstoffe.

Alle diese wertvollen Materialien können zu einem Abfallsammelzentrum gebracht und nach angemessenem Recycling wiederverwendet werden.

Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden nach den Namen und Adressen der Abfallsammelzentren und Altpapierentsorgungsdienste in Ihrer Nähe.

Sicherheitshinweise und Warnungen

Bevor Sie das Klimagerät in Betrieb nehmen, lesen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung enthält sehr wichtige Hinweise zu Montage, Betrieb und Wartung des Klimageräts.

- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der folgenden Hinweise entstehen.
- Beschädigte Klimageräte dürfen nicht in Betrieb genommen werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den Hersteller.
- Die Benutzung des Klimageräts muss unter strikter Einhaltung der entsprechenden Anweisungen in der Bedienungsanleitung erfolgen.
- Die Installation muss von Fachleuten vorgenommen werden. Installieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Aus Sicherheitsgründen muss das Klimagerät ordnungsgemäß und entsprechend den Vorschriften geerdet werden.
- Denken Sie immer daran, das Klimagerät stromlos zu schalten, bevor Sie das Einlassgitter öffnen.
- Alle elektrischen Reparaturen müssen von qualifizierten Elektrofachkräften durchgeführt werden. Unzureichende Reparaturen können zu einer großen Gefahrenquelle für den Benutzer des Klimageräts werden.
- Beschädigen Sie keine Teile des Klimageräts, die Kältemittel führen, indem Sie die Rohre des Klimageräts mit scharfen oder spitzen Gegenständen durchstechen oder perforieren, Rohre quetschen oder verdrehen oder die Beschichtungen von den Oberflächen abkratzen. Wenn das Kältemittel herausspritzt und in die Augen gelangt, kann dies zu schweren Augenverletzungen führen.
- Das Lüftungsgitter des Klimageräts darf nicht blockiert oder entfernt werden. Stecken Sie nicht Ihre Finger oder andere Gegenstände in den Einlass/Auslass und die Schwenklappe.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Klimagerät zu spielen. Auf keinen Fall dürfen Kinder auf dem Außengerät sitzen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Die Installation von Rohrleitungen ist auf ein Minimum zu beschränken.
- Rohrleitungen müssen vor physischer Beschädigung geschützt sein und dürfen nicht in einem unbelüfteten Raum installiert werden, wenn dieser Raum kleiner als 2 m^2 ist.
 - Die geltenden Gasvorschriften sind einzuhalten.
 - Die mechanischen Anschlüsse müssen für Wartungszwecke zugänglich sein.
- Die Mindestbodenfläche des Raums beträgt 2 m^2 .
 - Informationen zur Handhabung, Installation, Reinigung, Wartung und Entsorgung von Kältemittel.
 - Warnung: Halten Sie alle erforderlichen Belüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
 - Hinweis: Die Wartung darf nur gemäß den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden.

Unbelüftete Bereiche

- Warnung: Das Gerät muss in einem gut belüfteten Raum gelagert werden, dessen Größe der vorgeschriebenen Raumfläche entspricht.
- Warnung: Das Gerät darf nur in einem Raum ohne ständig offene Flammen (z. B. ein in Betrieb befindliches Gasgerät) und Zündquellen (z. B. eine in Betrieb befindliche Elektroheizung) gelagert werden.

Qualifizierung des Arbeitspersonals

- Spezifische Informationen über die erforderliche Qualifikation des Arbeitspersonals für Wartungs-, Service- und Reparaturarbeiten.
- Warnung: Alle Arbeitsvorgänge, die Auswirkungen auf die Sicherheit haben, dürfen nur von fachkundigen Personen durchgeführt werden. Beispiele für solche Arbeitsvorgänge sind:
 - Zugriff auf den Kühlkreislauf
 - Öffnen von versiegelten Komponenten
 - Öffnen von belüfteten Gehäusen

Informationen zur Instandhaltung

- Vor Beginn der Arbeiten an den Geräten sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass das Risiko einer Entzündung minimiert wird.
- Die Arbeiten müssen in einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko des Vorhandenseins von brennbaren Gasen oder Dämpfen während der Arbeiten zu minimieren.
- Arbeiten in beengten Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich ist abzugrenzen. Vergewissern Sie sich, dass die Bedingungen in dem Bereich durch die Kontrolle von brennbarem Material sicher gemacht worden sind.

Prüfung auf Vorhandensein von Kältemittel

- Der Bereich ist vor und während der Arbeiten mit einem geeigneten Kältemitteldetektor zu überprüfen. Die Lecksuchgeräte müssen für alle anwendbaren Kältemittel geeignet sein, d. h. nicht funkenbildend, ausreichend abgedichtet oder eigensicher.

Vorhandensein eines Feuerlöschers

- Wenn Heißenarbeiten durchgeführt werden sollen, müssen geeignete Feuerlöschgeräte zur Verfügung stehen. Halten Sie einen Trockenpulver- oder CO_2 -Feuerlöscher in der Nähe des Einfüllbereichs bereit.

Keine Zündquellen

- Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauch, sollten ausreichend weit vom Ort der Installation, der Reparatur, des Ausbaus und der Entsorgung entfernt sein. Vor Beginn der Arbeiten ist der Bereich um das Gerät herum zu untersuchen, um sicherzustellen, dass keine Brand- oder Zündgefahr besteht. Es müssen Schilder „Rauchen verboten“ angebracht werden.

Belüfteter Bereich

- Stellen Sie sicher, dass sich der Bereich im Freien befindet oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System eingreifen oder Heißenarbeiten durchführen. Während der Durchführung der Arbeiten muss eine gewisse Belüftung gewährleistet sein. Die Belüftung sollte freigesetztes Kältemittel sicher verteilen und verdünnen, jedoch vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre ableiten.

Kontrolle der Kühlgeräte

- Wenn elektrische Komponenten ausgetauscht werden, müssen diese für den Zweck geeignet sein und den richtigen Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Instandhaltungsrichtlinien des Herstellers sind stets zu befolgen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers, um Hilfe zu erhalten.

Bei den Anlagen werden folgende Kontrollen durchgeführt

- Die Füllmenge richtet sich nach der Raumgröße, in der die kältemittelhaltigen Teile installiert sind.
- Die Lüftungseinrichtungen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht verstopft.
- Bei Verwendung eines indirekten Kühlkreislaufs ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen.
- Die Kennzeichnung der Geräte ist weiterhin sichtbar und lesbar. Unleserliche Kennzeichnungen und Schilder sind zu korrigieren.
- Die Kältemittelleitungen oder -komponenten sind an einer Stelle installiert, an der es unwahrscheinlich ist, dass sie Stoffen ausgesetzt sind, die kältemittelhaltige Komponenten angreifen, es sei denn, diese sind aus Werkstoffen hergestellt, die von Natur aus korrosionsbeständig sind, oder sie sind in geeigneter Weise gegen eine solche Korrosion geschützt.



Ihr Online-Fachhändler für:

VIESSMANN

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzellerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de

Vorsichtsmaßnahmen

Kontrolle der elektrischen Geräte

- Zu den Reparatur- und Wartungsarbeiten an elektrischen Komponenten gehören erste Sicherheitsüberprüfungen und Inspektionsverfahren für die Komponenten. Liegt eine Störung vor, die die Sicherheit beeinträchtigen könnte, so darf die Stromversorgung erst dann angeschlossen werden, wenn die Störung zufriedenstellend behoben ist. Kann die Störung nicht sofort behoben werden, ist es aber notwendig, den Betrieb fortzusetzen, muss eine angemessene Übergangslösung verwendet werden. Dies ist dem Eigentümer des Geräts mitzuteilen, damit alle Beteiligten informiert sind.
- Die anfänglichen Sicherheitsüberprüfungen umfassen:
 - dass Kondensatoren entladen werden: Dies muss auf sichere Weise geschehen, um die Möglichkeit von Funkenbildung zu vermeiden.
 - dass beim Auffüllen, Nachfüllen oder Entleeren des Systems keine stromführenden elektrischen Komponenten und Leitungen freiliegen.
 - dass die Durchgängigkeit der Erdungsverbindung gewährleistet ist.

Reparaturen an abgedichteten Komponenten

- Bei Reparaturen an abgedichteten Komponenten sind alle Stromversorgungen zu unterbrechen, bevor abgedichtete Abdeckungen usw. entfernt werden. Ist es unbedingt erforderlich, dass die Geräte während der Wartungsarbeiten mit Strom versorgt werden, so ist an der kritischsten Stelle eine ständig funktionierende Fehlerstromerkennung anzubringen, die vor einer potenziell gefährlichen Situation warnt.
- Achten Sie darauf, dass bei Arbeiten an elektrischen Komponenten das Gehäuse nicht so verändert wird, dass der Schutzgrad beeinträchtigt wird, z. B. durch Beschädigung von Kabeln, übermäßige Anzahl von Anschlüssen, nicht den Originalspezifikationen entsprechende Klemmen, Beschädigung von Dichtungen, unsachgemäße Montage von Verschraubungen usw.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher montiert ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Dichtungen oder das Dichtungsmaterial nicht so weit verschlissen sind, dass sie das Eindringen von brennbarer Atmosphäre nicht mehr verhindern können. Die Ersatzteile müssen den Spezifikationen des Herstellers entsprechen.

Reparatur an eigensicheren Komponenten

- Schließen Sie keine dauerhaften induktiven oder kapazitiven Lasten an den Stromkreis an, ohne sicherzustellen, dass diese die für das verwendete Gerät zulässige Spannung und Stromstärke nicht überschreiten.
- Eigensichere Komponenten sind die einzigen, an denen unter Spannung gearbeitet werden kann, wenn eine brennbare Atmosphäre vorhanden ist.
- Ersetzen Sie Komponenten nur durch vom Hersteller angegebene Teile. Andere Teile können dazu führen, dass sich das Kältemittel bei einem Leck in der Atmosphäre entzündet.

Verkabelung

- Vergewissern Sie sich, dass die Verkabelung nicht durch Abnutzung, Korrosion, übermäßigen Druck, Vibrationen, scharfe Kanten oder andere negative Umwelteinflüsse beeinträchtigt wird. Bei der Prüfung sind auch die Auswirkungen der Alterung oder ständiger Vibrationen durch Quellen wie Verdichter oder Ventilatoren zu berücksichtigen.

Erkennung von brennbaren Kältemitteln, Entfernen und Entleeren

- Die Kältemittelfüllung muss in die richtigen Rückgewinnungsflaschen zurückgewonnen werden und das System muss mit OFN „gespült“ werden, um das Gerät sicher zu machen. Dieser Vorgang muss ggf. mehrfach wiederholt werden.
- Druckluft oder Sauerstoff dürfen nicht zur Spülung von Kühlsystemen verwendet werden.
- Die Spülung erfolgt durch Unterbrechung des Vakuums im System mit OFN und fortgesetzter Befüllung, bis der Betriebsdruck erreicht ist, dann Entlüftung in die Atmosphäre und schließlich Absenken auf ein Vakuum. Dieser Vorgang ist so lange zu wiederholen, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Wenn die letzte OFN-Füllung verwendet wird, muss das System auf atmosphärischen Druck entlüftet werden, damit die Arbeiten durchgeführt werden können.
- Die Saugpumpe befindet sich nicht in der Nähe von Zündquellen und Belüftung ist gewährleistet.

Befüllungsverfahren

- Achten Sie darauf, dass es bei der Verwendung von Befüllanlagen nicht zu einer Kreuzkontamination verschiedener Kältemittel kommt. Schläuche oder Leitungen sollten so kurz wie möglich sein, um die darin enthaltene Kältemittelmenge zu minimieren.
 - Flaschen sind aufrecht zu halten.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Kühlsystem geerdet ist, bevor Sie das System mit Kältemittel füllen.
 - Kennzeichnen Sie das System, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist (falls noch nicht geschehen).
 - Es ist besonders darauf zu achten, dass das Kühlsystem nicht überfüllt wird.
 - Vor dem Wiederbefüllen des Systems ist eine Druckprüfung mit dem entsprechenden Spülgas durchzuführen.
- Das System ist nach Abschluss des Füllvorgangs, jedoch vor der Inbetriebnahme, auf Dichtheit zu prüfen.
Vor dem Verlassen des Standorts ist eine erneute Dichtheitsprüfung durchzuführen.

Außerbetriebnahme

- Vor der Durchführung dieses Verfahrens muss der Techniker unbedingt mit dem Gerät und allen Einzelheiten vertraut sein.
- Vor Durchführung der Arbeiten ist eine Öl- und Kältemittelprobe zu entnehmen, falls vor der Wiederverwendung des aufbereiteten Kältemittels eine Analyse erforderlich ist.
- Bevor mit den Arbeiten begonnen wird, muss eine elektrische Stromversorgung zur Verfügung stehen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut.
- Isolieren Sie das System elektrisch.
- Vergewissern Sie sich vor der Durchführung des Verfahrens, dass:
 - bei Bedarf mechanische Handhabungsgeräte für die Handhabung von Kältemittelflaschen zur Verfügung stehen;
 - die gesamte persönliche Schutzausrüstung vorhanden ist und ordnungsgemäß verwendet wird;
 - der Verwertungsprozess jederzeit von einer kompetenten Person überwacht wird;
 - die Rückgewinnungsgeräte und -flaschen den entsprechenden Normen entsprechen.
- Pumpen Sie das Kühlsystem wenn möglich ab.
- Wenn ein Vakuum nicht möglich ist, erstellen Sie einen Verteiler, damit das Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann.
- Vergewissern Sie sich, dass die Flasche auf der Waage liegt, bevor die Rückgewinnung erfolgt.
- Starten Sie das Rückgewinnungsgerät und arbeiten Sie nach den Anweisungen des Herstellers.
- Überfüllen Sie die Flaschen nicht. (Nicht mehr als 80% des Volumens der flüssigen Füllung).
- Überschreiten Sie nicht den maximalen Betriebsdruck der Flasche, auch nicht vorübergehend.
- Wenn die Flaschen ordnungsgemäß gefüllt und der Prozess abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Flaschen und die Ausrüstung unverzüglich vom Standort entfernt und alle Absperrventile an der Ausrüstung geschlossen werden.
- Zurückgewonnenes Kältemittel darf nicht in ein anderes Kühlsystem eingefüllt werden, bevor es gereinigt und überprüft wurde.

Kennzeichnung

- Die Geräte sind mit einer Kennzeichnung zu versehen, aus der hervorgeht, dass sie außer Betrieb genommen wurden und das Kältemittel entleert wurde. Das Etikett muss datiert und unterzeichnet sein.
- Vergewissern Sie sich, dass die Geräte mit Etiketten versehen sind, die darauf hinweisen, dass sie brennbares Kältemittel enthalten.

Rückgewinnung

- Achten Sie beim Umfüllen von Kältemittel in Flaschen darauf, dass nur geeignete Kältemittel-Rückgewinnungsflaschen verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die richtige Anzahl von Flaschen zur Aufnahme der gesamten Systemfüllung vorhanden ist. Alle zu verwendenden Flaschen sind für das zurückgewonnene Kältemittel bestimmt und für dieses Kältemittel gekennzeichnet (d. h. spezielle Flaschen für die Rückgewinnung von Kältemittel).
- Die Flaschen müssen komplett mit Druckbegrenzungsventil und zugehörigen Absperrventilen in gutem Zustand sein. Leere Rückgewinnungsflaschen werden vor der Rückgewinnung entleert und, wenn möglich, gekühlt.
- Die Rückgewinnungsgeräte müssen sich in einem guten Zustand befinden und mit einer Anleitung für die vorhandene Anlage versehen sein. Sie müssen für die Rückgewinnung aller geeigneten Kältemittel geeignet sein.
- Ein Satz geeichter Waagen muss vorhanden und funktionsfähig sein. Die Schläuche müssen vollständig mit leckfreien Trennkupplungen versehen und in gutem Zustand sein. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Rückgewinnungsgeräts, dass es sich in einem einwandfreien Zustand befindet, ordnungsgemäß gewartet wurde und dass alle zugehörigen elektrischen Komponenten abgedichtet sind, um eine Entzündung im Falle einer Kältemittelfreisetzung zu verhindern.
- Das zurückgewonnene Kältemittel ist in der richtigen Rückgewinnungsflasche an den Kältemittellieferanten zurückzugeben und es ist ein entsprechender Abfallübernahmeschein auszustellen.
- Mischen Sie keine Kältemittel in Rückgewinnungsanlagen und insbesondere nicht in Flaschen.
- Wenn Verdichter oder Verdichteröle entfernt werden sollen, muss sichergestellt werden, dass sie bis zu einem akzeptablen Niveau entleert wurden, um sicherzustellen, dass kein brennbares Kältemittel im Schmiermittel verbleibt.
- Der Entleerungsprozess muss vor der Rückgabe des Verdichters an den Lieferanten durchgeführt werden.
- Zur Beschleunigung dieses Prozesses darf nur eine elektrische Beheizung des Verdichtergehäuses verwendet werden.

Sicherheitsvorkehrungen

- Bevor Sie das System in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese „SICHERHEITSHINWEISE“ sorgfältig durch, um einen einwandfreien Betrieb des Systems zu gewährleisten.
- Die hier beschriebenen Sicherheitsvorkehrungen sind in „⚠ **WARNUNG**“ und „⚠ **VORSICHT**“ eingeteilt. Vorsichtsmaßnahmen, die in der Spalte „⚠ **WARNUNG**“ aufgeführt sind, bedeuten, dass eine unsachgemäße Handhabung zu schwerwiegenden Folgen wie Tod, schweren Verletzungen usw. führen kann. Aber auch wenn Vorsichtsmaßnahmen in der Spalte „⚠ **VORSICHT**“ aufgeführt sind, kann je nach Situation ein sehr ernstes Problem auftreten. Achten Sie darauf, diese Sicherheitsvorkehrungen genau zu beachten, denn sie sind sehr wichtige Informationen, um die Sicherheit zu gewährleisten.
- Symbole, die häufig im Text vorkommen, haben folgende Bedeutungen.

	Strengstens verboten.		Halten Sie sich strikt an die Anweisungen.		Sorgen Sie für eine positive Erdung.
---	-----------------------	---	--	---	--------------------------------------

- Wenn Sie diese Anleitung durchgelesen haben, bewahren Sie sie stets griffbereit zum Nachlesen auf. Wenn der Bediener wechselt, geben Sie diese Anleitung an den neuen Bediener weiter.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE INSTALLATION

⚠ WARNUNG					
Das System sollte an Orten wie Büros, Restaurants, Wohnung und dergleichen eingesetzt werden.  Der Einsatz in einer raueren Umgebung, z. B. in einer Werkstatt, kann zu Fehlfunktionen des Geräts und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.		Das System sollte von Ihrem Installateur, Ihrer Servicefirma oder einem professionellen Installateur installiert werden.  Es wird davon abgeraten, die Installation selbst vorzunehmen, da dies eine unsachgemäße Handhabung zu Problemen wie Wasseraustritt, einem elektrischen Schlag oder einem Brand führen kann.		Wenn Sie optionale Geräte wie einen Luftbefeuchter, eine Elektroheizung usw. benötigen, sollten Sie unbedingt die von uns empfohlenen Produkte verwenden. Diese Geräte sollten von einem professionellen Installateur angebracht werden.  Es wird davon abgeraten, die Installation selbst vorzunehmen, da dies eine unsachgemäße Handhabung zu Problemen wie Wasseraustritt, einem elektrischen Schlag oder einem Brand führen kann.	
⚠ VORSICHT					
Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Orten, an denen brennbare Gase austreten können.   Wenn das Gas austritt und in der Nähe des Geräts verbleibt, kann dies einen Brand verursachen.		Je nach Installationsort kann ein Schutzschalter erforderlich sein.   Wenn kein Schutzschalter installiert ist, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.		Das Ablaufrohr sollte so angeordnet sein, dass ein Ablauf mit Gefälle gewährleistet ist.   Bei unsachgemäßer Verlegung des Rohrs können Möbel oder Ähnliches durch austretendes Wasser beschädigt werden.	
In Gegenden mit starkem Wind muss das System sicher befestigt werden, um ein Umfallen zu verhindern.  Beim Umfallen kann es zu Verletzungen kommen.		Installieren Sie das Klimagerät an einer Stelle, die seinem Gewicht standhält.  Durch eine unvorsichtige Installation kann es zu Verletzungen kommen.		Stellen Sie sicher, dass das System geerdet ist.   Das Erdungskabel darf niemals mit Gasleitungen, Wasserleitungen, Blitzableitern oder Erdungskabeln von Telefonen verbunden werden. Wenn das Erdungskabel nicht richtig angebracht ist, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.	

• Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation

WARNUNG!

- ★ Die Fläche des Raums, in dem das Klimagerät mit Kältemittel R32 installiert wird, darf nicht kleiner sein als die in der nachstehenden Tabelle angegebene Mindestfläche, um mögliche Sicherheitsprobleme aufgrund einer zu hohen Kältemittelkonzentration im Raum zu vermeiden, die bei Austritt des Kältemittels aus dem Kühlsystem des Innengeräts auftreten können.
- ★ Ist die Hornöffnung von Verbindungsleitungen einmal angezogen, darf sie nicht mehr verwendet werden (die Luftdichtheit kann beeinträchtigt werden).
- ★ Für das Innen-/Außengerät ist ein Verbindungskabel zu verwenden, wie es in der Betriebsspezifikation des Installationsverfahrens und der Betriebsanleitung gefordert wird.

Sicherheitsvorkehrungen

Mindestraumfläche

Typ	LFL kg/m ³	h _v m	Eingefüllte Gesamtmasse/kg Mindestraumfläche in m ²						
			1,224	1,836	2,448	3,672	4,896	6,12	7,956
R32	0,306			29	51	116	206	321	543
		0,6		10	19	42	74	116	196
		1,0		3	6	13	23	36	60
		1,8		2	4	9	15	24	40
		2,2							

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR STANDORTWECHSEL ODER REPARATUR

WARNUNG

Änderungen am System sind strengstens untersagt. Wenn das Gerät repariert werden muss, wenden Sie sich an Ihren Händler.



Unsachgemäße Reparaturen können zu Wasseraustritt, einem elektrischen Schlag oder einem Brand führen.

Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen professionellen Installateur, wenn Sie das Klimagerät an einem anderen Ort aufstellen möchten.



Eine unsachgemäße Installation kann zu Wasseraustritt, einem elektrischen Schlag oder einem Brand führen.

Sicherheitsvorkehrungen

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN BETRIEB

⚠️ WARNUNG

Sie sollten Ihren Körper nicht über längere Zeit direkt dem kalten Luftstrom aussetzen.



Dies könnte Ihre körperliche Verfassung beeinträchtigen oder gesundheitliche Probleme verursachen.

Stoßen Sie nicht mit einer Stange o. ä. in den Lufteinlas- oder -auslass.



Da sich der interne Ventilator mit hoher Geschwindigkeit dreht, kann er Verletzungen verursachen.

Wenn ein anormaler Zustand (Brandgeruch oder ähnliches) festgestellt wird, stoppen Sie den Betrieb sofort und schalten Sie den Netzschalter aus. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler.



Wenn Sie den Betrieb fortsetzen, ohne die Ursache zu beseitigen, kann dies zu einer Störung, einem elektrischen Schlag oder einem Brand führen.

⚠️ VORSICHT

Das Gerät sollte niemals für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet werden, z. B. für die Konservierung von Lebensmitteln, Flora und Fauna, Präzisionsgeräte oder Arbeiten.



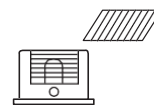
Dies könnte zum Verderben der Lebensmittel oder zu anderen Problemen führen.

Fassen Sie die Schalter nicht mit nassen Händen an.



Ansonsten kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.

Verbrennungsgeräte sollte nicht so aufgestellt werden, dass sie dem Luftstrom des Klimageräts direkt ausgesetzt sind.



Ansonsten könnte es zu einer unvollständigen Verbrennung im Gerät kommen.

Waschen Sie das Klimagerät nicht mit Wasser.



Ansonsten kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.

Installieren Sie das Gerät nicht dort, wo der Luftauslass direkt in die Flora und Fauna gelangt.



Das ist nicht gut für deren Gesundheit.

Achten Sie darauf, dass Sie eine Sicherung mit dem richtigen Wert verwenden.



Die Verwendung von Stahl- oder Kupferdraht anstelle einer Sicherung ist strengstens untersagt, da dies zu einer Störung oder einem Brand führen kann.

Stellen Sie sich nicht auf das Klimagerät und legen Sie keine Gegenstände darauf.



Es besteht Sturz- oder Verletzungsgefahr durch umgestürzte Gegenstände.

Es ist strengstens untersagt, einen Behälter mit brennbarem Gas oder einer brennbaren Flüssigkeit in der Nähe des Klimageräts aufzustellen oder es direkt mit dem Gas oder der Flüssigkeit zu besprühen.



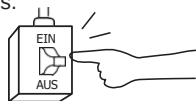
Dies könnte zu einem Brand führen.

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Luftauslassgitter entfernt ist.



Es besteht Verletzungsgefahr.

Schalten Sie das Gerät nicht mit dem Netzschalter ein oder aus.



Dies könnte zu einem Brand oder Wasseraustritt führen.

Berühren Sie den Luftauslassbereich nicht, wenn die Schwenklappe in Betrieb ist.



Es besteht Verletzungsgefahr.

Verwenden Sie in der Nähe des Innengeräts oder der kabelgebundenen Steuerung keine Geräte wie z. B. einen Warmwasserbereiter usw.



Wird das Gerät in der Nähe solcher dampferzeugenden Geräte betrieben, kann während des Kühlbetriebs Kondenswasser abtropfen oder es könnte ein Fehlerstrom oder Kurzschluss verursacht werden.

Wenn das Gerät gleichzeitig mit einem Verbrennungsgerät betrieben wird, muss die Raumluft häufig gelüftet werden.



Unzureichende Belüftung kann zu einem Unfall mit Sauerstoffmangel führen.

Überprüfen Sie gelegentlich die Stützstruktur des Geräts auf Beschädigungen, wenn es über einen längeren Zeitraum benutzt wurde.



Wenn die Struktur nicht sofort repariert wird, könnte das Gerät umstürzen und Verletzungen verursachen.

Wenn Sie das Gerät reinigen möchten, stoppen Sie den Betrieb und schalten Sie den Netzschalter aus.



Die Reinigung sollte niemals durchgeführt werden, wenn die internen Ventilatoren mit hoher Geschwindigkeit laufen.

Stellen Sie keine Wasserbehälter auf das Gerät, wie z. B. eine Blumenvase usw.



Wenn Wasser in das Gerät eindringt und das elektrische Isoliermaterial beschädigt, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.

Sicherheitsvorkehrungen

Das Gerät ist in folgenden Situationen anpassbar

1. Anwendbarer Umgebungstemperaturbereich:

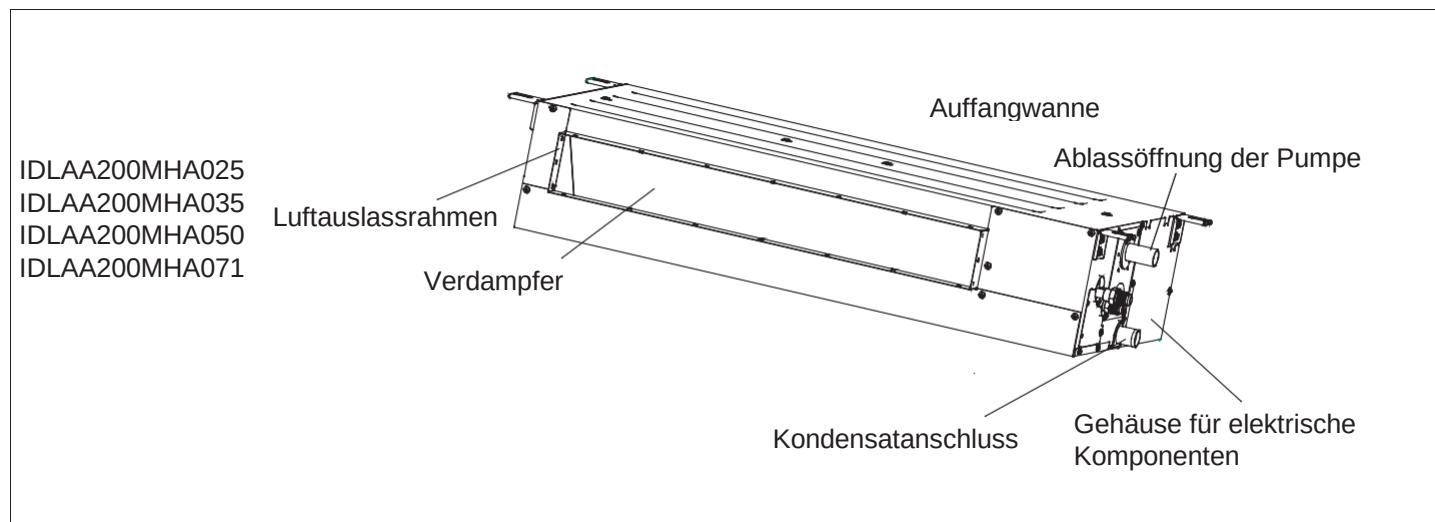
Kühlen	Innentemperatur	max.	DB/WB	32/23 °C
	Außentemperatur	min.	DB/WB	18/14 °C
Heizen	Innentemperatur	max.	DB/WB	46/24 °C
	Außentemperatur	min.	DB/WB	18 °C
Heizen	Innentemperatur	max.	DB/WB	27 °C
	Außentemperatur	min.	DB/WB	15 °C
Heizen	Innentemperatur	max.	DB/WB	24/18 °C
	Außentemperatur	min.	DB/WB	-15 °C

- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Installateur, der Servicefirma oder einer Fachkraft ersetzt werden.
- Wenn die Sicherung auf der Leiterplatte defekt ist, tauschen Sie sie bitte gegen eine Sicherung des Typs T.3.15 A/250 VAC aus.
- Die Verkabelungsmethode muss den örtlichen Normen und Richtlinien für Verkabelung entsprechen.
- Der Trennschalter des Klimageräts sollte ein allpoliger Schalter sein und der Abstand zwischen den beiden Kontakten sollte nicht weniger als 3 mm betragen. Solche Abschaltvorrichtungen müssen in die feste Verkabelung integriert werden.
- Die empfohlene Installationshöhe des Innengeräts beträgt 2,5 bis 2,7 m.
- Der Abstand zwischen den beiden Klemmleisten des Innengeräts und des Außengeräts sollte nicht mehr als 5 m betragen. Wird dieser Wert überschritten, sollte der Durchmesser des Kabels entsprechend den örtlichen Normen für Verkabelung vergrößert werden.
- Die Altbatterie muss ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Wir können die 4 verschiedenen ESP durch Einstellung der Schalter SW1-4 und SW1-5 auf der Leiterplatte des Innengeräts erhalten, siehe unten:

SW01								Ruhedruck
[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]	[8]	
--	--	--	0	0	--	--	--	0 Pa
--	--	--	0	1	--	--	--	10 Pa
--	--	--	1	0	--	--	--	20 Pa
--	--	--	1	1	--	--	--	30 Pa

Achtung: Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie die Schalter SW1-4 und SW1-5 einstellen, sonst ist der Vorgang ungültig.

Teile und Funktionen



5. Verkabelungsanschlüsse der kabelgebundenen Steuerung:

Es gibt drei Methoden für die Verbindung zwischen der kabelgebundenen Steuerung und den Innengeräten:

- A. Eine kabelgebundene Steuerung kann maximal bis zu 16 Innengeräte steuern. Ein 3-adriges Kabel dient zur Verbindung zwischen der kabelgebundenen Steuerung und dem Hauptgerät (das Innengerät, das direkt mit der Steuerung verbunden ist). Die anderen Innengeräte sind über 2-adrige Kabel mit dem Hauptgerät verbunden.
- B. Eine kabelgebundene Steuerung steuert ein Innengerät und das Innengerät ist über ein 3-adriges Kabel mit der kabelgebundenen Steuerung verbunden.
- C. Zwei kabelgebundene Steuerungen steuern ein Innengerät. Eine der mit dem Innengerät verbundenen kabelgebundenen Steuerungen wird als Master bezeichnet, die andere als Slave. Die kabelgebundene Master-Steuerung und das Innengerät sowie die kabelgebundene Master-Steuerung und die kabelgebundene Slave-Steuerung sind jeweils über ein 3-adriges Kabel miteinander verbunden.

6. Kommunikationskabel:

Die kabelgebundene Steuerung ist mit einem speziellen Kommunikationskabel (Zubehör) ausgestattet. Eine 3-adrige Klemme (1-weiß 2-gelb 3-rot) ist jeweils mit den Klemmen A, B, C der kabelgebundenen Steuerung verbunden. Das Kommunikationskabel ist 5 Meter lang. Wenn die tatsächliche Länge größer ist, wählen Sie das Kabel bitte gemäß der unten stehenden Tabelle:

Länge des Kommunikationskabels (m)	Kabelabmessungen
< 100	0,3 mm ² x 3-adriges abgeschirmtes Kabel
≥ 100 und <200	0,5 mm ² x 3-adriges abgeschirmtes Kabel
≥ 200 und <300	0,75 mm ² x 3-adriges abgeschirmtes Kabel
≥ 300 und <400	1,25 mm ² x 3-adriges abgeschirmtes Kabel
≥ 400 und <600	2 mm ² x 3-adriges abgeschirmtes Kabel

*Eine Seite des abgeschirmten Kommunikationskabels muss geerdet sein.

Installationsanleitung für kabelgebundene Steuerung

„HOT KEEP“-Funktion

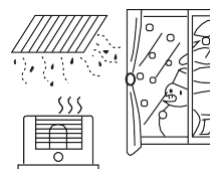
Die Funktion „HOT KEEP“ wird in den folgenden Fällen verwendet.

- Wenn die Heizung eingeschaltet wird:
Um das Ausblasen von kühler Luft zu verhindern, wird der Ventilator des Innengeräts in Abhängigkeit von der Raumtemperatur gestoppt, wenn der Heizbetrieb gestartet wird. Nach ca. 2 bis 3 Minuten wird automatisch in den normalen Heizbetrieb gewechselt.
- Abtaubetrieb (im Heizbetrieb):
Bei Frostgefahr wird der Heizbetrieb einmal pro ca. eine Stunde für 5 bis 12 Minuten automatisch gestoppt und der Abtauvorgang eingeleitet. Nach Beendigung des Abtauvorgangs wird automatisch in den normalen Heizbetrieb gewechselt.
- Wenn der Raumthermostat betätigt wird:
Wenn die Raumtemperatur ansteigt und der Raumtemperaturregler aktiviert wird, wird die Ventilatorgeschwindigkeit bei niedriger Temperatur des Innengerät-Wärmetauschers automatisch auf Stopp gestellt. Wenn die Raumtemperatur sinkt, wechselt das Klimagerät automatisch in den normalen Heizbetrieb.

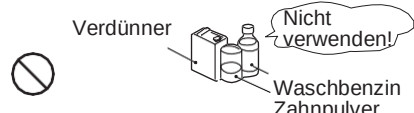


Heizbetrieb

- Wärmepumpenheizung
Bei der Wärmepumpenheizung wird das Prinzip der Wärmepumpe genutzt, bei dem die Wärme der Außenluft mit Hilfe eines Kältemittels transportiert wird, um den Innenraum zu beheizen.
- Abtaubetrieb
Wenn ein Raum mit einem Klimagerät mit Wärmepumpe beheizt wird, sammelt sich mit dem Absinken der Innentemperatur Reif auf dem Wärmetauscher des Außengeräts an. Da der angesammelte Reif die Heizwirkung verringert, ist es notwendig, den Betrieb automatisch in den Abtaubetrieb umzuschalten. Während des Abtaubetriebs wird der Heizbetrieb unterbrochen.
- Lufttemperatur und Wärmeleistung
Die Heizleistung von Klimageräten mit Wärmepumpe nimmt mit dem Absinken der Außentemperatur ab. Wenn die Heizleistung nicht ausreicht, empfiehlt es sich, ein weiteres Heizgerät zu verwenden.
- Zeitraum des Aufheizens
Da bei Klimageräten mit Wärmepumpen warme Luft zirkuliert, um den gesamten Raum zu erwärmen, dauert es eine Weile, bis die Raumtemperatur ansteigt. Es ist empfehlenswert, an einem sehr kalten Morgen etwas früher mit dem Betrieb zu beginnen.



Pflege und Wartung

Zu beachtende Punkte		
Netzschalter ausschalten. 	Nicht mit nassen Händen anfassen. 	Kein heißes Wasser oder flüchtige Flüssigkeiten verwenden. 

⚠ VORSICHT

- Öffnen Sie das Einlassgitter erst, wenn der Ventilator vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Der Ventilator dreht sich nach dem Stoppen des Betriebs aufgrund der Massenträgheit noch eine Zeit lang weiter.

Luftfilter reinigen

1. Reinigen Sie den Luftfilter durch leichtes Klopfen oder mit dem Reiniger.
Effektiver ist es, den Luftfilter mit Wasser zu reinigen.
Wenn der Luftfilter stark verschmutzt ist, lösen Sie ein neutrales Reinigungsmittel in lauwarmem Wasser (ca. 30 °C) auf, spülen Sie den Luftfilter in dem Wasser und waschen Sie das Reinigungsmittel auf dem Luftfilter gründlich in klarem Wasser gründlich ab.
2. Nachdem Sie den Luftfilter getrocknet haben, setzen Sie ihn in das Klimagerät ein.



⚠ VORSICHT

- Trocknen Sie den Luftfilter nicht mit Feuer.
- Betreiben Sie das Klimagerät nicht ohne Luftfilter.

Pflege und Reinigung des Geräts

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen und trockenen Tuch.
- Bei starker Verschmutzung lösen Sie ein neutrales Reinigungsmittel in lauwarmem Wasser auf und feuchten das Tuch damit an. Nach dem Abwischen entfernen Sie das Reinigungsmittel mit klarem Wasser.

Pflege nach der Saison

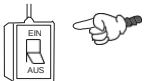
- Betreiben Sie das Gerät an einem schönen Tag etwa einen halben Tag lang im FAN-Betrieb, um das Innere des Geräts gut zu trocknen.
- Stellen Sie den Betrieb ein und schalten Sie den Netzschalter aus. Auch wenn das Klimagerät ausgeschaltet ist, wird Strom verbraucht.
- Reinigen Sie den Luftfilter und setzen Sie ihn an seinen Platz.

Pflege vor der Saison

- Vergewissern Sie sich, dass keine Hindernisse den Luftein- und -auslass des Innen- und Außengeräts blockieren.
- Stellen Sie sicher, dass der Luftfilter nicht verschmutzt ist.
- Schalten Sie den Netzschalter 12 Stunden vor Beginn des Betriebs ein.

Fehlerbehebung

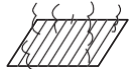
Bitte überprüfen Sie die folgenden Dinge an Ihrem Klimagerät, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Gerät startet nicht			
Ist der Schalter der Stromquelle eingeschaltet?  Der Netzschalter steht nicht auf EIN.	Arbeitet die örtliche Stromversorgung normal? 	Ist der Signalempfangsbereich vor direktem Sonnenlicht oder starker Beleuchtung geschützt?	Ist der Fehlerstromschutzschalter ausgelöst worden? Dies ist gefährlich. Schalten Sie sofort den Netzschalter aus und wenden Sie sich an den Händler.
Schlechte Kühlung oder Heizung			
Ist der Thermostat wie erforderlich eingestellt?	Ist der Luftfilter verschmutzt?	Wurden Türen oder Fenster offen gelassen?	Gibt es irgendwelche Hindernisse im Lufteinlass oder -auslass?
Schlechte Kühlung			
Gibt es in dem Raum direktes Sonnenlicht?	Gibt es unerwartete Wärmequellen im Raum?	Sind zu viele Menschen im Raum?	Im Heizbetriebs wird keine Luft ausgeblasen. Wird nicht richtig aufgewärmt?

Wenn Ihr Gerät nach den oben genannten Prüfungen immer noch nicht richtig funktioniert oder folgende Probleme auftreten, schalten Sie es bitte sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Händler.

- Häufig brennen Sicherungen durch
- oder Schutzschalter lösen aus. Im Kühlbetrieb tropft Wasser heraus.
- Es gibt eine Unregelmäßigkeit im Betrieb oder es sind ungewöhnliche Geräusche zu hören.

Die folgenden Punkte sind keine Fehlfunktionen

Das Geräusch von fließendem Wasser ist zu hören. 	Wenn das Klimagerät gestartet wird, wenn der Verdichter während des Betriebs startet oder stoppt oder wenn das Klimagerät gestoppt wird, ertönt manchmal ein Geräusch. Dies ist das Fließgeräusch des Kältemittels und stellt keine Störung dar.
Ein knackendes Geräusch ist zu hören.	Dies wird durch die Wärmeausdehnung oder -kontraktion von Kunststoffen verursacht.
Es riecht.	Die Luft, die aus dem Innengerät ausbläst, riecht manchmal. Der Geruch stammt Tabakrauch oder Kosmetika, die sich im Gerät festgesetzt haben.
Während des Betriebs tritt weißer Nebel aus dem Innengerät aus.	Wenn das Klimagerät in einem Restaurant usw. betrieben wird, in dem es immer dichte Speiseöldämpfe gibt, tritt während des Betriebs manchmal weißer Nebel aus dem Luftauslass aus. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler, um den Wärmetauscher zu reinigen.
Während der Kühlung wird in den FAN-Betrieb geschaltet. 	Um zu verhindern, dass sich Reif am Innengerät-Wärmetauscher ansammelt, schaltet das Gerät manchmal automatisch in den FAN-Betrieb, kehrt aber bald wieder in den Kühlbetrieb zurück.
Das Klimagerät lässt sich nach dem Ausschalten nicht direkt wieder einschalten.	Auch wenn der Betriebsschalter eingeschaltet ist, kann drei Minuten lang nach dem Ausschalten des Klimageräts nicht gekühlt, entfeuchtet oder geheizt werden. Dies ist auf eine aktivierte Schutzschaltung zurückzuführen. (Während dieser Zeit läuft das Klimagerät im FAN-Betrieb.)
Es wird keine Luft ausgeblasen oder die Ventilatorgeschwindigkeit kann während des Entfeuchtungsvorgangs nicht geändert werden. 	Wenn das Gerät während des Entfeuchtungsvorgangs zu stark abkühlt, wird die Ventilatorgeschwindigkeit automatisch wiederholt verringert. 
Während des Betriebs wurde automatisch die Betriebsart gewechselt.	Ist der AUTO-Betrieb ausgewählt? Im AUTO-Betrieb wird die Betriebsart je nach Raumtemperatur automatisch von Kühlen auf Heizen oder umgekehrt umgestellt.
Beim Heizen entweicht Wasser oder Dampf aus dem Außengerät.	Dies geschieht, wenn der Reif, der sich am Außengerät angesammelt hat, entfernt wird (während des Abtauvorgangs).

Fehlerbehebung

Bei einer Störung wird der Ventilator des Innengeräts abgeschaltet. Die Methode zur Überprüfung des Fehlercodes finden Sie auf Seite 12. Bei einem Außengerät-Fehler lautet der Fehlercode:

Blinkhäufigkeit der Außengerät-Fehler-LED + 20.

Beispiel: Der Fehlercode des Außengeräts ist 2. Die kabelgebundene Steuerung des Innengeräts zeigt 16 an (unter Verwendung der hexadezimalen Methode).

Ta: Umgebungstemperatursensor
Tm: Rohrschlangentemperatursensor

Fehlercode (von der Empfänger-Leiterplatte)		Fehlercode (von der kabelgebundenen Steuerung)	Fehlercode (von der Panel-Steuerung)	Fehlerbehebung	Mögliche Ursachen
Blinkhäufigkeit der Timing-LED (oder LED4 der Innengerät-Leiterplatte)	Blinkhäufigkeit der Betriebs-LED (oder LED3 der Innengerät-Leiterplatte)				
0	1	01	E1	Temperatursensor Ta fehlerhaft.	Sensor defekt, unterbrochen, an falscher Position oder Kurzschluss.
0	2	02	E2	Temperatursensor Te fehlerhaft.	Sensor defekt, unterbrochen, an falscher Position oder Kurzschluss
0	4	04	F8	EEPROM falsch.	Fehlerhafte Leiterplatte des Innengeräts.
0	7	07	E9	Anormale Kommunikation zwischen Innen- und Außengerät.	Falscher Anschluss oder die Kabel sind gelöst oder falsche Adresseinstellung des Innengeräts oder fehlerhafte Stromversorgung oder fehlerhafte Leiterplatte.
0	8	Keine Fehlercodeanzeige	E8	Anormale Kommunikation zwischen kabelgebundener Steuerung des Innengeräts und Leiterplatte des Innengeräts.	Anormale Kommunikation zwischen kabelgebundener Steuerung des Innengeräts und Leiterplatte des Innengeräts.
0	12	OC	E0	Ablaufsystem anormal.	Pumpenmotor ist unterbrochen oder in falscher Position oder Schwimmerschalter ist unterbrochen oder in falscher Position.
0	13	OD	EF	Nulldurchgangssignal falsch.	Nulldurchgangssignal falsch erkannt oder Kurzschluss in kabelgebundener Steuerung.
0	14	0E	/	Innengerät-DC-Ventilatormotor anormal.	DC-Ventilatormotor unterbrochen oder DC-Ventilatormotor defekt oder Stromkreis unterbrochen.
0	16	10	F3	Betrieb des Innengeräts anormal	Anders als der Außengerätbetrieb.
2	1	15	/	Außengerät anormal	Siehe Fehlerbehebungsliste des Außengeräts.
2	2	16	/	Außengerät anormal	
2	4	18	/	Außengerät anormal	
2	5	19	/	Außengerät anormal	
2	7	1B	/	Außengerät anormal	
2	8	1C	/	Außengerät anormal	
2	9	1D	/	Außengerät anormal	
3	0	1E	/	Außengerät anormal	
3	1	1F	/	Außengerät anormal	
3	2	20	/	Außengerät anormal	
3	3	21	/	Außengerät anormal	
3	5	23	/	Außengerät anormal	
3	6	24	/	Außengerät anormal	
3	7	25	/	Außengerät anormal	
3	8	26	/	Außengerät anormal	
3	9	27	/	Außengerät anormal	
4	3	2 B	/	Außengerät anormal	
4	4	2C	/	Außengerät anormal	
4	7	2F	/	Außengerät anormal	
4	8	30	/	Außengerät anormal	
4	9	31	/	Außengerät anormal	
5	8	3A	/	Außengerät anormal	
5	9	3 B	/	Außengerät anormal	
6	3	3F	/	Außengerät anormal	
6	4	40	/	Außengerät anormal	

- Bei einer Störung des Innengeräts wird dies nur durch die Betriebs-LED am Fernbedienungsempfänger (oder die LED3 der Innengerät-Leiterplatte) angezeigt.
- Weitere Einzelheiten zu Außengerät-Störungen finden Sie in der Fehlerbehebungsliste des Außengeräts.

Installationsverfahren

- Bitte lesen Sie zuerst diese „Sicherheitsvorkehrungen“ und führen Sie dann die Installationsarbeiten sorgfältig aus.
- Die hier beschriebenen Sicherheitsvorkehrungen sind in ⚠ **WARNUNG** und ⚠ **VORSICHT** eingeteilt. Vorsichtsmaßnahmen, die im Abschnitt ⚠ **WARNUNG** aufgeführt sind, bedeuten, dass eine unsachgemäße Handhabung zu schwerwiegenden Folgen wie Tod, schweren Verletzungen usw. führen kann. Aber auch wenn Vorsichtsmaßnahmen im Abschnitt ⚠ **VORSICHT** aufgeführt sind, kann je nach Situation ein sehr ernstes Problem auftreten. In beiden Fällen werden wichtige sicherheitsrelevante Informationen gegeben, die Sie unbedingt beachten sollten.
- Nach Abschluss der Installation und der Bestätigung, dass bei den Betriebstests keine Anomalien festgestellt wurden, erklären Sie bitte dem Benutzer (Kunden) dieses Geräts die Betriebs- und Wartungsmethoden anhand der Betriebsanleitung. Bitten Sie den Kunden außerdem, dieses Blatt zusammen mit der Betriebsanleitung aufzubewahren.

⚠ **WARNUNG**

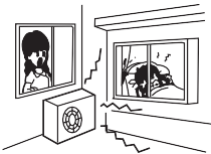
- Das System sollte an Orten wie Büros, Restaurants, Wohnung und dergleichen eingesetzt werden. Der Einsatz in einer rauerer Umgebung, z. B. in einer Werkstatt, kann zu Fehlfunktionen des Geräts führen.
- Überlassen Sie den Einbau entweder dem Unternehmen, das Ihnen das Gerät verkauft hat, oder einem professionellen Fachbetrieb. Fehler aus einer unsachgemäßen Installation können zu Wasseraustritt, einem elektrischen Schlag oder einem Brand führen.
- Führen Sie die Installation genau nach der Installationsanleitung durch. Auch hier gilt, dass eine unsachgemäße Installation zu Wasseraustritt, einem elektrischen Schlag oder einem Brand führen kann.
- Wenn eine große Klimaanlage in einem kleinen Raum installiert wird, muss für den seltenen Fall eines Kältemittellecks gegebenenfalls eine Gegenmaßnahme geplant werden, um ein Überschreiten der Grenzkonzentration zu verhindern. Wenden Sie sich an die Firma, bei der Sie das Gerät erworben haben, um diese zusätzliche Maßnahme zu planen und die Installation entsprechend vorzunehmen. In dem seltenen Fall, dass ein Kältemittelleck auftritt und die Grenzkonzentration überschritten wird, besteht die Gefahr eines daraus resultierenden Sauerstoffmangelunfalls.
- Vergewissern Sie sich bei der Installation, dass der Aufstellungsort ein hohes Gewicht tragen kann. Wenn die Tragfähigkeit nicht ausreicht, kann es beim Herunterfallen des Geräts zu Verletzungen kommen.
- Führen Sie die vorgeschriebene Installationsanweisung aus, um sich auf Erdbeben und die starken Winde von Taifunen und Wirbelstürmen usw. vorzubereiten. Unsachgemäße Installationen können zu Unfällen durch ein gewaltsames Umstürzen des Gerätes führen.
- Bei elektrischen Arbeiten ist darauf zu achten, dass ein zugelassener Elektriker die Arbeiten unter Beachtung der Sicherheitsnormen für elektrische Anlagen und der örtlichen Vorschriften sowie der Installationsanweisungen ausführt und dass nur exklusive Stromkreise für das Gerät verwendet werden. Eine unzureichende Kapazität des Stromkreises der Stromquelle und eine mangelhafte Ausführung der Installation können die Ursache für einen elektrischen Schlag oder einen Brand sein.
- Schließen Sie die Verkabelung mit dem korrekten Kabel an und stellen Sie sicher, dass eine auf das Kabel einwirkende äußere Kraft nicht auf die Anschlussklemmen übertragen wird, indem Sie es ordnungsgemäß befestigen. Unsachgemäße Anschlüsse und Befestigungen können zu übermäßiger Hitzeentwicklung oder einem Brand führen.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht nach oben ragen, und montieren Sie den Deckel/die Wartungsplatte sorgfältig. Bei unsachgemäßer Installation kann es ebenfalls zu Hitzeentwicklung oder einem Brand kommen.
- Wenn Sie das Klimagerät aufstellen oder seinen Standort wechseln, dürfen Sie keine Luft usw. oder etwas anderes als das vorgesehene Kältemittel in den Kühlkreislauf einbringen. Bei einer solchen Vermischung kann es zum Platzen und Verletzungen durch anormal hohen Druck kommen.
- Verwenden Sie immer Zubehörteile und zugelassene Teile für die Installation. Die Verwendung von Teilen, die nicht von unserem Unternehmen zugelassen sind, kann es zu Wasseraustritt, einem elektrischen Schlag oder einem Brand kommen.

⚠ **VORSICHT**

- Führen Sie eine ordnungsgemäße Erdung durch. Das Erdungskabel darf niemals mit Gasleitungen, Wasserleitungen, Blitzableitern oder Erdungskabeln von Telefonen verbunden werden. Eine unsachgemäße Verlegung von Erdungskabeln kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Die Installation eines Fehlerstromschutzschalters ist je nach Standort des Geräts erforderlich. Wird kein Fehlerstromschutzschalter installiert, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen ein Austritt von brennbarem Gas zu befürchten ist. Der seltene Fall, dass sich austretendes Gas in der Umgebung des Geräts sammelt, könnte zum Auslösen eines Brandes führen.
- Befolgen Sie die Installationsanleitung für das Ablaufrohr, um sicherzustellen, dass es einen ordnungsgemäßen Ablauf ermöglicht, und nehmen Sie eine Wärmedämmung vor, um Kondensation zu vermeiden. Unzureichende Sanitäranlagen können zu Wasserlecks und Wasserschäden in den Innenräumen führen.

Vorsichtsmaßnahmen für die Installation

Überprüfen Sie die folgenden Punkte für eine sichere und komfortable Nutzung des Klimageräts.
Die Installationsarbeiten sind vom Händler durchzuführen und dürfen nicht selbst durchgeführt werden.

Aufstellungsort		
Installieren Sie das Klimagerät nicht in der Nähe von Orten, an denen brennbare Gase austreten können.  Es besteht Explosionsgefahr (Entzündung).	Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort.  Wenn ein Hindernis vorhanden ist, kann dies zu einer Verringerung der Kapazität oder einer Erhöhung der Geräuschentwicklung führen.	Installieren Sie das Klimagerät fest auf einem Fundament, das das Gewicht des Geräts vollständig tragen kann.  Andernfalls kann es zu Vibrationen oder Geräuschen kommen.
Wählen Sie den Ort so, dass Sie Ihre Nachbarn nicht mit der heißen Luft oder dem Lärm belästigen. 	Schneeschutzarbeiten sind erforderlich, wenn das Außengerät durch Schnee blockiert ist. Einzelheiten erfahren Sie von Ihrem Installateur oder Ihrer Servicefirma. • Ort, an dem ätzende Gase entstehen (heiße Quellen usw.) • Ort, an dem eine salzige Brise weht (Meeresküste usw.) • Ort, an dem es dichten Rußrauch gibt • Ort, an dem die Luftfeuchtigkeit außerordentlich hoch ist • Ort, in dessen Nähe sich ein Gerät befindet, das elektromagnetische Wellen ausstrahlt • Ort, an dem es große Spannungsschwankungen gibt	Es ist ratsam, das Klimagerät nicht an den folgenden besonderen Orten zu installieren. Dies kann zu Störungen führen. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie das Gerät an einem solchen Ort installieren müssen.

Elektroarbeiten

Die Elektroarbeiten müssen von einem autorisierten Ingenieur mit der Qualifikation für Elektroarbeiten und Erdungsarbeiten ausgeführt werden. Die Arbeiten müssen entsprechen den technischen Normen für elektrische Geräte ausgeführt werden.

- Die Stromquelle für das Gerät ist für exklusive Nutzung bestimmt.
- Es muss ein Fehlerstromschutzschalter installiert werden. Dies ist notwendig, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Das Gerät muss geerdet sein.

Wenn Sie Ihre Adresse oder den Installationsort ändern

Für den Aus- und Einbau des Klimageräts ist eine spezielle Technik erforderlich, wenden Sie sich an Ihren Installateur oder Ihre Servicefirma. Außerdem werden Montagekosten für den Ausbau oder den Wiedereinbau berechnet.

Inspektion und Wartung

Die Leistung des Klimageräts nimmt durch die Verschmutzung des Geräteinneren ab, wenn es etwa drei Jahre lang benutzt wird, obwohl dies von den Umständen abhängt, unter denen es benutzt wird. Es ist deshalb zusätzlich zur üblichen Wartung eine spezielle Inspektion/Wartung erforderlich. Es wird empfohlen, einen (kostenpflichtigen) Wartungsvertrag mit Ihrem Händler abzuschließen.

An einem Ort mit viel Staub kann der Kondensator leicht verstopfen, was zu einer geringen Kühlleistung führt. Also bitte in regelmäßigen Abständen reinigen.

Installationsverfahren

Innengerät

⚠ VORSICHT

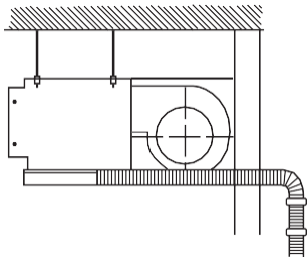
Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem brennbare Gase austreten können. Ausströmendes Gas, das sich um das Gerät herum ansammelt, kann einen Brand auslösen.

Das Innengerät muss an Stellen installiert werden, an denen kalte und warme Luft gleichmäßig zirkulieren kann. Folgende Aufstellorte sollten vermieden werden

- Orte mit hohem Salzgehalt (Küstenregionen).
- Orte mit hohem Gehalt an Sulfidgasen (vor allem in Gebieten mit warmen Quellen, in denen das Kupferrohr und die Lötstellen korrosionsanfällig sind). Orte mit viel Öl (einschließlich Mechaniköl) und Dampf.
- Orte, an denen organische Lösungsmittel verwendet werden.
- Orte, an denen sich Maschinen befinden, die elektromagnetische HF-Wellen erzeugen.
- Positionen in der Nähe von Türen oder Fenstern, die mit sehr feuchter Außenluft in Berührung kommen (leichte Taubildung).
- Orte, an denen häufig spezielle Aerosole verwendet werden.

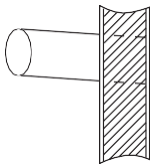
Auswahl der Montageposition für die Installation der Innengeräte

- Wählen Sie geeignete Stellen, an denen die Auslassluft in den gesamten Raum geleitet werden kann, und das Verbindungsrohr, das Verbindungskabel und das Ablaufrohr bequem ins Freie verlegt werden können.
- Die Deckenkonstruktion muss stark genug sein, um das Gewicht des Geräts zu tragen.
- Das Verbindungsrohr, das Ablaufrohr und das Verbindungskabel müssen durch die Gebäudewand geführt werden können, um die Innen- und Außengeräte miteinander zu verbinden.
- Das Verbindungsrohr zwischen Innen- und Außengerät sowie das Ablaufrohr müssen so kurz wie möglich sein.
- Wenn die Füllmenge des Kältemittels angepasst werden muss, lesen Sie bitte die Installationsanleitung, die dem Außengerät beiliegt.
- Der Anschlussflansch ist vom Benutzer selbst zu stellen.
- Das Innengerät hat zwei Wasserabläufe, von denen einer werkseitig verschlossen ist (mit einer Gummikappe). Bei der Installation wird in der Regel nur der nicht versperrte Ablauf (Flüssigkeitseinlass- und -auslassseite) verwendet. Gegebenenfalls sollten beide Abläufe zusammen verwendet werden.
- Bei der Installation des Innengeräts muss eine Zugangsöffnung für die Wartung vorgesehen werden.



Nachdem Sie den Installationsort des Geräts ausgewählt haben, führen Sie die folgenden Schritte aus:

1. Bohren Sie ein Loch in die Wand und führen Sie das Verbindungsrohr und das Verbindungskabel durch ein im Handel erhältliches PVC-Wanddurchführungsrohr. Das Wandloch muss ein Gefälle von mindestens 1/100 nach außen aufweisen.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich unmittelbar hinter der Bohrstelle kein Rohr oder Bewehrungsstab befindet. Das Bohren soll an Stellen mit elektrischen Kabeln oder Rohren vermieden werden.
3. Montieren Sie das Gerät auf einem stabilen und horizontalen Gebäudedach. Wenn der Sockel nicht fest ist, verursacht er Geräusche, Vibrationen oder Leckagen.
4. Stützen Sie das Gerät fest ab.
5. Ändern Sie die Form des Verbindungsrohrs, des Verbindungskabels und des Ablaufrohrs so, dass sie leicht durch das Wandloch geführt werden können.

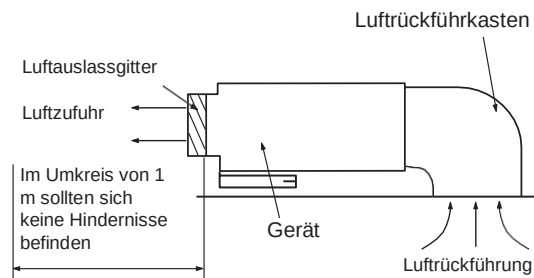
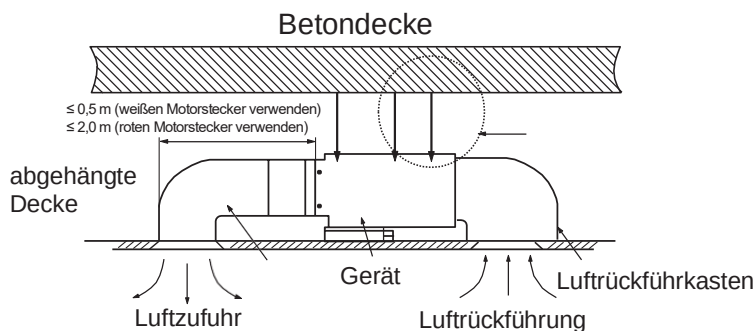


Aufstellmaße

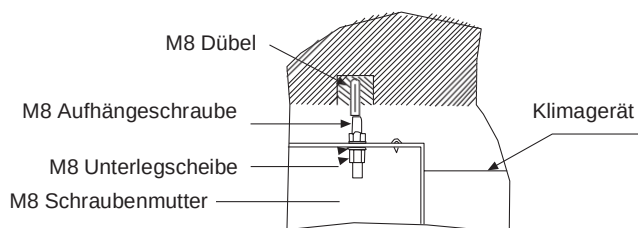
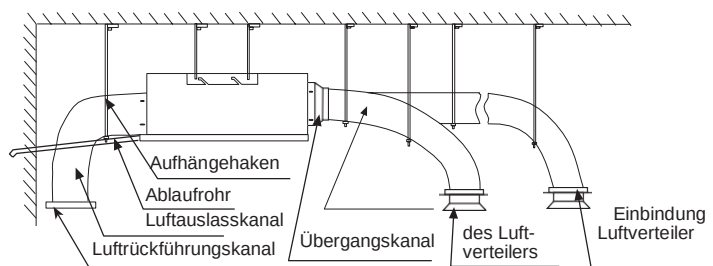
IDLAA200MHA025 IDLAA200MHA035 IDLAA200MHA050 IDLAA200MHA071										
	Abmessungen des Innengeräts (Einheit: mm)									
	Gerätemodell	A	B	C	D	E	F	G	H	I
	IDLAA200MHA025 IDLAA200MHA035	420	892	370	850	185	640	90	760	152
	IDLAA200MHA050 IDLAA200MHA071	420	1212	370	1170	185	960	90	1080	152

Installationsverfahren

- Jeder der Luftzufuhr- und Luftrückführungskanäle wird mit einer Eisenhalterung an der vorgefertigten Platte des Bodens befestigt. Der empfohlene Abstand zwischen der Kante des Luftrückführungskanals und der Wand beträgt mehr als 150 mm.
- Das Gefälle der Kondensatwasserleitung muss über 1% liegen.
- Die Kondensatwasserleitung muss wärmegeklämt sein.
- Bei der Installation des Innengeräts in der Decke muss der Luftrückführkanal wie in der Abbildung gezeigt geplant und installiert werden.

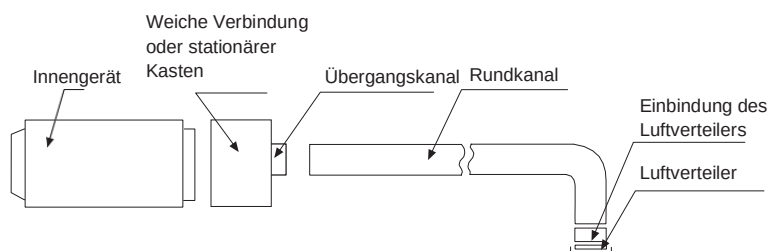


Skizze des langen Kanals



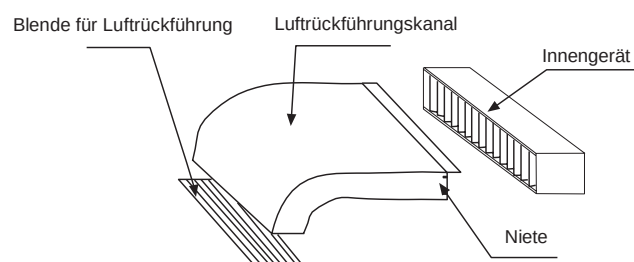
1. Installation eines Luftzufuhrkanals

- Dieses Gerät verwendet Rundkanäle mit einem Durchmesser von 180 mm.
- Der Rundkanal muss durch einen Übergangskanal mit dem Luftzufuhrkanal des Innengeräts verbunden werden, der dann mit dem entsprechenden Trennstück verbunden wird. Wie in der Abbildung dargestellt, muss die Ventilator Drehzahl aller Luftauslässe des Trennstücks ungefähr gleich eingestellt werden, um die Anforderungen an das Raumklimagerät zu erfüllen.



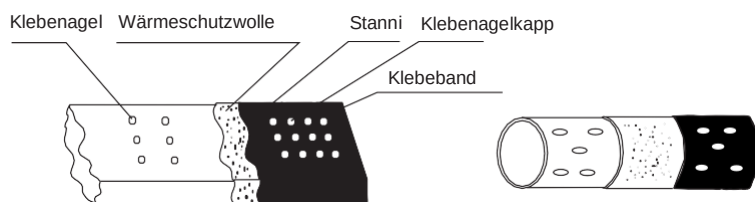
2. Installation eines Lufrückführkanals

- Verbinden Sie den Lufrückführkanal über Nieten mit dem Lufrückführungseinlass des Innengeräts und schließen Sie dann das andere Ende wie in der Abbildung gezeigt an die Lufrückführungsblende an.



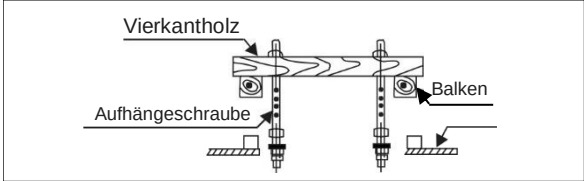
3. Wärmedämmung des Kanals

- Luftzufuhrkanal und Lufrückführkanal müssen wärmedämmend sein. Kleben Sie zuerst den Klebenagel auf den Kanal. Befestigen Sie dann die Wärmeschutzwolle mit einer Lage Stanniolpapier und verwenden Sie die Klebenagelkappe zum Fixieren. Verwenden Sie zum Schluss das Stanniolklebeband, um die Verbindung zu versiegeln, wie in der Abbildung gezeigt.

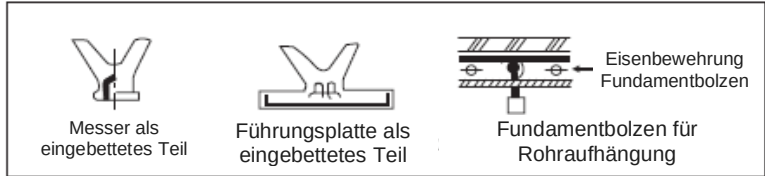


Einsetzen der Aufhängeschraube
Verwenden Sie M8- oder M10-Aufhängeschrauben (4, vor Ort vorbereitet) (wenn die Höhe der Aufhängeschrauben 0,9 m übersteigt, ist die Größe M10 die einzige Wahl). Diese Schrauben sind wie folgt anzubringen, wobei der Abstand an die Abmessungen des Klimageräts entsprechend der ursprünglichen Gebäudestruktur angepasst werden muss.

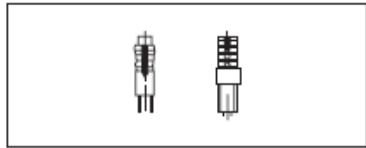
Holzkonstruktion
Ein Vierkantholz wird von den Balken gestützt. Setzen Sie die Aufhängeschrauben in dieses Holz ein.



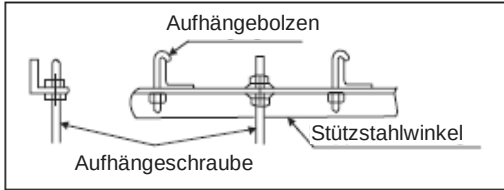
Neue Betonplatte
Einsetzen mit eingebetteten Teilen, Fundamentbolzen usw.



Original Betonplatte
Verwenden Sie Lochscharnier, Lochstößel oder Lochbolzen.



Stahlbewehrungskonstruktion
Verwenden Sie direkt einen Stahlwinkel oder einen neuen Stützstahlwinkel.



- Aufhängen des Innengeräts**
- Ziehen Sie die Mutter auf der Aufhängeschraube an und hängen Sie die Aufhängeschraube in die T-Nut des Aufhängungsteils des Geräts.
 - Mit Hilfe eines Pegelmessers können Sie den Pegel des Geräts innerhalb von 5 mm einstellen.

- VORSICHT**
- Wenn bei der Installation Kältemittelgas austritt, ergreifen Sie bitte sofort Belüftungsmaßnahmen. Das Kältemittelgas entwickelt bei Kontakt mit Feuer giftige Gase.
 - Stellen Sie nach der Installation sicher, dass kein Kältemittel austritt. Austretendes Kältemittelgas erzeugt giftige Gase, wenn es auf Feuerquellen wie Heizgeräte, Öfen usw. trifft.

Material für die Rohrleitungen
Nahtlose Rohre aus phosphordesoxidiertem Kupfer (TP2M) für Klimageräte.
Zulässige Rohrlänge und Gefälle

Diese Parameter sind je nach Außengerät unterschiedlich. Einzelheiten finden Sie in der dem Außengerät beiliegenden Betriebsanleitung.

Zusätzliches Kältemittel

Der Kältemittelzusatz muss den Angaben in der dem Außengerät beiliegenden Installationsanleitung entsprechen. Die Zugabe erfolgt mit Hilfe eines Messgeräts für eine bestimmte Menge des zugesetzten Kältemittels.

Hinweis:

Eine Über- oder Unterfüllung des Kältemittels führt zu einer Störung des Verdichters. Die Menge des hinzugefügten Kältemittels muss den Angaben in der Betriebsanleitung entsprechen.

Anschluss der Kältemittelleitung

Führen Sie Bördelarbeiten zum Anschluss aller Kältemittelleitungen durch.

- Für den Anschluss der Rohrleitungen des Innengeräts müssen Doppelschlüssel verwendet werden.
- Das Einbaudrehmoment muss den Angaben in der folgenden Tabelle entsprechen.

Wandstärke des Verbindungsrohrs: 0,8 mm

Unterdruck erzeugen

Erzeugen Sie mit einer Absaugpumpe einen Unterdruck am Absperrventil des Außengeräts. Das Entleeren mit im Außengerät eingeschlossenem Kältemittel ist absolut verboten.

Rohrgröße (Einheit: mm)

Modell	Gasseitig	Flüssigkeitsseitig
IDLAA200MHA025 IDLAA200MHA035	Ø 9,52	Ø 6,35
IDLAA200MHA050	Ø 12,7	Ø 6,35
IDLAA200MHA071	Ø 15,88	Ø 9,52

Außendurchmesser des Verbindungsrohrs (mm)	Einbaudrehmoment (N·m)
Ø 6,35	11,8 (1,2 kgf·m)
Ø 9,52	24,5 (2,5 kgf·m)
Ø 12,7	49,0 (5,0 kgf·m)
Ø 15,88	78,4 (8,0 kgf·m)



Alle Ventile öffnen

Öffnen Sie alle Ventile am Außengerät.

Erkennung von Gaslecks

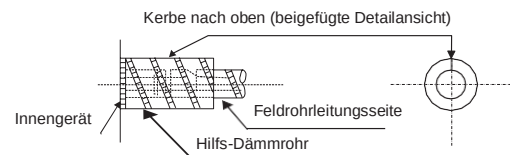
Prüfen Sie mit einem Lecksuchgerät oder mit Seifenwasser, ob an den Rohranschlüssen oder Hauben Gas austritt.

Wärmedämmarbeiten

Führen Sie die Wärmedämmarbeiten sowohl auf der Gas- als auch auf der Flüssigkeitsseite der Rohre durch.

Während des Kühlbetriebs sind sowohl die Flüssigkeits- als auch die Gasseite kalt und müssen daher wärmegeklämt werden, um Taubildung zu vermeiden.

- Das Dämmmaterial auf der Gasseite muss gegen eine Temperatur von über 120 °C beständig sein.
- Der Rohranschluss des Innengeräts muss wärmegeklämt sein.



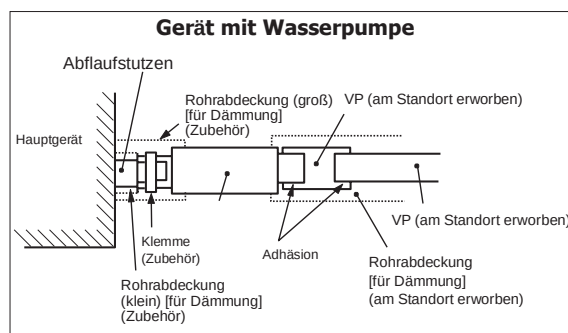
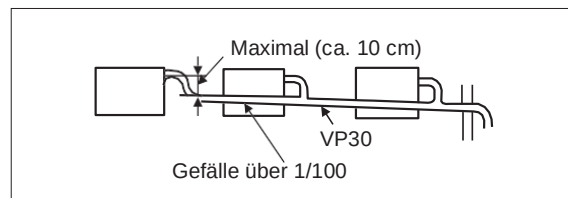
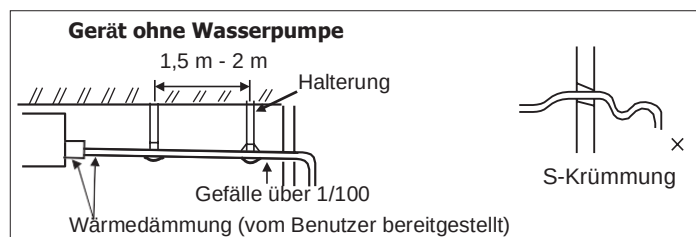
Installationsverfahren

⚠ VORSICHT

Damit das Wasser normal abfließen kann, muss das Ablaufrohr gemäß den Angaben in der Installationsanleitung bearbeitet und wärmegeklämt sein, um Taubildung zu vermeiden. Ein unsachgemäßer Schlauchanschluss kann zum Austreten von Wasser beim Innengerät führen.

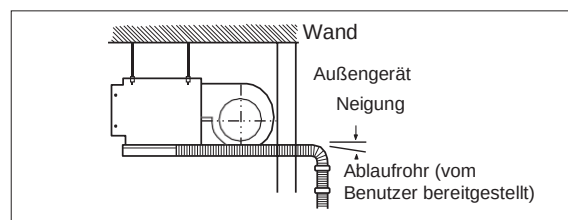
Anforderungen

- Das Innengerät-Ablaufrohr muss wärmegeklämt sein.
- Das Verbindungsteil zwischen dem Ablaufrohr und dem Innengerät muss wärmegeklämt sein, um Taubildung zu verhindern.
- Das Ablaufrohr muss nach unten geneigt sein (Gefälle über 1/100). Der mittlere Teil darf keine S-Krümmung enthalten, da sonst anormale Geräusche erzeugt werden.
- Die horizontale Länge des Ablaufrohrs muss weniger als 20 m betragen. Bei langen Rohren sind alle 1,5 - 2 m Halterungen vorzusehen, um eine wellige Form zu verhindern.
- Die zentralen Rohrleitungen sind gemäß der rechten Abbildung zu verlegen.
- Achten Sie darauf, dass Sie keine äußere Kraft auf das Anschlussstück des Ablaufrohrs ausüben. Für das Gerät mit Wasserpumpen-Ablaufrohr verwenden Sie ein Hart-PVC-Allzweckrohr VP, das Sie vor Ort erwerben können. Stecken Sie beim Anschließen ein PVC-Rohrende fest in den Abflaufstutzen, bevor Sie es mit dem beiliegenden Ablaufschlauch und der Schelle fest anziehen. Für die Verbindung von Abflaufstutzen und Ablaufschlauch (Zubehör) darf kein Kleber verwendet werden.



Rohre und Dämmmaterial

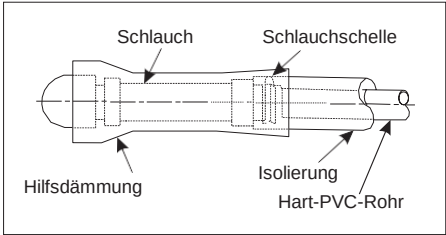
Rohr	Hart-PVC-Rohr VP20 mm (Innendurchmesser)
Dämmung	Geschäumtes PE mit einer Dicke von über 7 mm



Schlauch

Ablaufrohrgröße: (3/4“) PVC-Rohr
Der Schlauch dient zur Korrektur von Außermittigkeit und Winkel des Hart-PVC-Rohrs.

- Dehnen Sie den Schlauch direkt, ohne ihn zu verformen.
- Das weiche Ende des Schlauchs muss mit einer Schlauchschelle befestigt werden.
- Bringen Sie den Schlauch auf dem horizontalen Teil der Dämmung an.
- Umwickeln Sie den Schlauch und seine Schelle bis zum Innengerät ohne Abstand mit Dämmmaterial, wie in der Abbildung gezeigt.



Bestätigung des Ablaufs

Prüfen Sie während des Probelaufs, dass beim Wasserablauf auch im Winter keine Leckage am Rohrverbindungsteil auftritt.

⚠ **WARNUNG**

GEFAHR VON VERLETZUNG ODER TOD

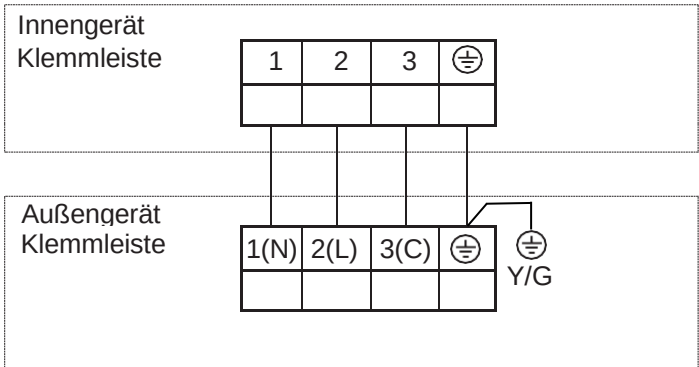
SCHALTEN SIE DEN STROM AM SCHUTZSCHALTER ODER AN DER STROMQUELLE AUS, BEVOR SIE ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE DURCHFÜHREN. DIE ERDUNGSANSCHLÜSSE MÜSSEN VOR DEN NETZSPANNUNGSANSCHLÜSSEN HERGESTELLT WERDEN.

Vorsichtsmaßnahmen für die elektrische Verkabelung

- Elektroinstallationsarbeiten dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Schließen Sie nicht mehr als drei Kabel an die Klemmleiste an. Verwenden Sie immer runde, gecrimpte Kabelschuhe mit isoliertem Griff an den Enden der Kabel.
- Verwenden Sie nur Kupferleiter.

Verkabelung

Führen Sie die Verkabelung für die Stromversorgung des Außengeräts durch, so dass die Stromversorgung des Innengeräts über die Klemmen erfolgt.
Die Spezifikation des Netzkabels ist HO5RN-F3G 4,0 mm².
Die Spezifikation des Kabels zwischen Innengerät und Außengerät ist HO5RN-F4G 2,5 mm².



Viessmann Climate Solutions SE
35108 Allendorf
Telefon: 06452 70-0
Telefax: 06452 70-2780
www.viessmann.de